

Teilnahmeformular

TEDESCO IN SCENA! DEUTSCH IN SZENE!

Jugendtheaterfestival der deutschen Sprache im Ausland Italien - Turin, 2. bis 4. April 2012

Thema 2012:

Freundschaft - Liebe - Leid

Präambel

Deutsch in Szene! hat es sich zum Ziel gesetzt, die Kenntnis der deutschen Sprache im Ausland zu fördern, die Techniken des Theaterspiels als didaktische Unterrichtsmethode zu unterstützen und die darstellerische Kreativität im schulischen Umfeld als wichtige Hilfestellung zur Persönlichkeitsentwicklung bei Jugendlichen anzuregen.

Alle interessierten Schulen, an denen Deutsch gelehrt wird, sind aufgerufen sich beim Jugendtheaterfestival der deutschen Sprache zu bewerben. In diesem Jahr geht es um das alte, aber immer wieder neue Thema: *Freundschaft – Liebe – Leid*.

Schülerinnen und Schüler im Alter von 13 bis 19 Jahren aus verschiedenen europäischen Ländern bereiten ein Stück in deutscher Sprache zu diesem Thema vor, oder auch nur zu einem Teil dessen: zur *Liebe*, etwas zum *Leid* oder zur *Freundschaft*. Eine Vielzahl von Autoren, klassische wie auch zeitgenössische, haben diese Themen immer wieder aufgegriffen: Die künstlerische Palette reicht von Goethes *Werther* bis Endes *Momo* und vielen anderen.

Erlaubt ist natürlich auch selbst ein Stück zu schreiben, wobei einer der großen Autoren Pate stehen kann. Es kann adaptiert, umgeschrieben, verfremdet werden; wichtig ist, dass die Handlung zum Thema erkennbar wird. Es können alle kreativen Formen des Theaterspiels angewendet werden: Gesang, Musik, Tanz ... es soll kein Rezitieren von langen auswendiggelernten Textpassagen sein, es geht um lebendiges, spielerisches Anwenden von Sprache.

Die Theaterstücke werden in einem großen renommierten Theater in Turin aufgeführt, wo auch die gemeinsamen Workshops stattfinden werden.

Ein kunterbuntes Theatertreffen für Schülerinnen und Schüler aus verschiedenen Ländern, die jedoch etwas verbindet: Sie lernen Deutsch und haben Spaß am Theaterspielen!

Wir freuen uns auf euch!

1. Teilnehmer

Name der Schule (und evtl. Name der Theatergruppe):

Schultyp:

Land:

Genaue Anschrift:

Telefon:

Fax:

E-Mail:

Name Schulleiter/in:

Typologie Gruppe (Schultheatergruppe/Amateure):

Alter der Teilnehmer:

Niveau Deutschkenntnisse (A1...C1):

1.1. Gruppenleiter/in / Lehrer/in

Name:

Fach/Fächer:

Telefon:

Handy:

Genaue Anschrift (privat):

E-Mail (privat):

2. KURZE BESCHREIBUNG DER KLASSE / GRUPPE / BIOGRAPHIE / ARBEIT

3. THEATERSTÜCK IN DEUTSCHER SPRACHE

Thema 2012: Freundschaft – Liebe – Leid

Titel des Stücks:

Autor/en:

Sprache: **Deutsch**

Adaptierung (von):

Musik (von):

Regie:

Genaue Länge des Stücks (min. 20 - max. 30 Minuten!): _____Minuten

Stücke-Vorschläge zum Thema „Freundschaft, Liebe, Leid“,

die zur Anregung, Inspiration, Adaption etc. des eigenen Theaterstücks dienen können:

- J. W. Goethe: Die Leiden des jungen Werther
- F. Wedekind: Frühlingserwachen
- F. Schiller: Kabale und Liebe / Die Bürgschaft
- M. Ende: Die unendliche Geschichte / Momo
- W. Shakespeare: Romeo und Julia
- Sophokles: Antigone
- A. Schnitzler: Liebelei / Der Reigen
- E. Kästner: Emil und die Detektive / Das fliegende Klassenzimmer
- Kleist: Das Käthchen von Heilbronn
- E. Lessing: Die Ringparabel (aus: Nathan der Weise)
- M. Frisch: Andorra
- T. Oberender: Nachtschwärmer
- ...
- ...

3.1. Kurze Beschreibung des Stücks

(die als Saalprogramm / Flyer für die Zuschauer / Infos für die Website genutzt werden kann)

Diese Beschreibung kann später eingereicht werden (Stichtag: 10. März 2012)

3.2. Technische Anforderungen bis spätestens 10. März 2012 mitteilen.

(bitte auf ein Mindestmaß reduzieren! Weniger ist mehr!)

Licht:

Ton:

Video:

Bühnenausstattung:

Aufbauzeit:

Abbauzeit:

Sonstiges:

3.3. Rollenverteilung

3.3.1. Wie viele Personen spielen in dem Stück mit? _____

Teilnehmer Namen aller Gruppenmitglieder bitte angeben	Alter	m/f	Funktion/Tätigkeit Lehrer, Schauspieler, Künstler, Tänzer, Sänger, Regisseur, Techniker, Begleiter etc.	Rolle Nur für die Darsteller
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				

9.				
10.				
11.				
12.				

4. Reise/Verkehrsmittel (Bahn, Flugzeug, Bus...)

Wie reisen Sie mit Ihrer Gruppe? Transportmittel bitte angeben:

genaues Anreisedatum:
Uhrzeit:

genaues Abreisedatum:
Uhrzeit:

5. Reglement

- Das Festival findet in Turin, Italien, von Montag, 2. bis Mittwoch, 4. April 2012 in einem renommierten Theater statt.
- Ankunft der Gruppen: Sonntag, 1. April 2012.
- Abreise der Gruppen:
Donnerstag, 5. April 2012 – oder je nach Entfernung 4. April gegen Abend.
- Maximale Teilnehmerzahl pro Gruppe 10 Schüler/innen (Darsteller, Musiker, Tänzer etc.).
- Jede Gruppe wird von max. 2 Erwachsenen begleitet (Spielleiter, Lehrer/in etc.).
- Die Teilnehmer sind zwischen 13 und 19 Jahre alt.
- Die Gruppen sind Gäste des Festivals und erhalten unentgeltlich :
 1. Unterkunft (max. 4 Nächte). Für alle Gruppen, die **nicht aus Turin** und der Provinz Turin kommen bzw. über 50 km oder **aus dem Ausland** anreisen müssen, bezahlt das Goethe-Institut die Übernachtung in einem gutgeführten Hostel.
 2. Frühstück
 3. Mittagessen für 3 Tage (Mo. Di. Mi.)
- Die Reisekosten übernehmen die Gruppen selbst.
- Das Festival wird fotografisch und filmisch dokumentiert. Jede/r Teilnehmer/in erklärt sich über den Gebrauch von Film und Fotomaterial/-aufnahmen durch die Veranstalter -auch nach dem Festival- einverstanden (bei Minderjährigen geben die Eltern/Elternteil das Einverständnis).

6. Workshops

Während des Festivals finden Workshops für Schüler/innen und Lehrer/innen statt, die von professionellen Theaterschauspieler/innen und Theaterpädagoginnen geleitet werden.

5. Sonstiges:

(bitte alles angeben, was für uns von Nutzen sein könnte, damit wir Ihnen Ihren Aufenthalt so angenehm wie möglich gestalten)

NB: Wir würden uns sehr darüber freuen, wenn Sie uns neben den Infos zu Ihrer Gruppe auch evtl. Fotos von Ihrer Gruppe und/oder Ihren Aufführungen, Ihrer Arbeit etc. zusenden könnten. Wir gestalten eine Website und alle Informationen sind herzlich willkommen. Danke.

Bitte dieses Formular genau ausfüllen und spätere Änderungen rechtzeitig mitteilen.

Das ausgefüllte Formular senden Sie bitte bis 14.11. 2011 an folgende E-Mailadresse:

karin.thelemann@stockholm.goethe.org

KONTAKT

Maria-Antonia de Libero

Diretrice Cooperazione Didattica e Linguistica
Programmi Culturali per le Scuole in Italia
Leiterin Bildungskoooperation Deutsch
Kulturprogramme für Schulen in Italien

Goethe-Institut Turin, Piazza San Carlo, 206, I-10121 Torino
tel.: +39 011 543830-201 - fax: +39 011 539549.
e-mail: delibero@turin.goethe.org

www.goethe.de/turin